



**Kai Jing, MD**  
**Internal Medicine**  
**荊凱 醫生 - 內科**

**Clinic Location:**  
**NEMS Visitacion Valley Clinic**  
82 Leland Avenue  
San Francisco, CA 94134  
(415) 391-9686

**Clinic Hours:**  
Mon-Fri 8:00am-12:00pm  
& 1:00pm-5:00pm  
Closed Saturdays, Sundays &  
Holidays

**指定診所**  
**三藩市訪谷區診所**  
82 Leland Avenue  
San Francisco, CA 94134  
電話 (415) 391-9686

**診所營業時間**  
週一至週五 8:00-12:00 及  
1:00-5:00  
週六、週日及假日休息

Dear NEMS Member,

My name is Kai Jing and it is a privilege to serve as your primary care provider (PCP) at North East Medical Services (NEMS). Knowing who your PCP is and working with the same provider is very important in building trust and better health. That is why I wanted to tell you a little bit more about me.

I received my medical degree from the Norman Bethune University of Medical Sciences of Jilin University, China. After I graduated, I completed my residency at the Tallahassee Memorial Hospital in Florida, and an internship at the Muhlenberg Regional Medical Center in Plainfield, New Jersey. I am board certified through the American Board of Internal Medicine.

I joined NEMS in 2014 and have been providing health care to the community ever since. I am fluent in Mandarin and English, and have a professional interest in general internal medicine and primary care. In my spare time, I enjoy swimming and travel.

So remember, the next time you need quality health care, whether it's for a sore throat or an annual physical check-up, make sure to ask for me, Dr. Jing, your PCP.

尊敬的東北會員，

我是東北醫療中心的荊凱醫生，很高興能夠成為您的主診醫生。了解您的主診醫生並長期與其合作對於建立互信和跟進您的健康非常重要，我想藉此機會作一個簡單的自我介紹。

我畢業於吉林大學白求恩醫學院 (Norman Bethune University of Medical Sciences)，專注於內科，之後在新澤西州穆倫堡地區醫療中心 (Muhlenberg Regional Medical Center) 完成見習醫生培訓和在佛羅里達州塔拉哈西紀念醫院 (Tallahassee Memorial Hospital) 完成醫療實習。我持有美國內科醫學委員會 (American Board of Internal Medicine) 的認證。我可以說流利的國語及英語，從 2014 年加入東北醫療中心開始，一直致力於為社區人士提供優質的醫療服務。我對內科及基層醫學有專業興趣，在業餘時間喜歡游泳及旅遊。

作為您的主診醫生，我會比較了解您的健康狀況，可以迅速回答您的問題，確保您獲得最佳的醫療照顧。這將節省您向另一位醫生或醫護師重新解釋保健需求的時間，也有助於進一步提高我們的工作效率和服務質量。下次當您要做例行檢查、或遇到緊急醫療狀況、或者有任何健康問題，請與我聯繫。

**Kai Jing, MD**  
**荊凱醫生 謹啟**



a california *health+* center